

**COMITÉ DE OBSTÁCULOS TÉCNICOS AL COMERCIO
DE LA OMC**

**PROPUESTAS RELATIVAS A LAS NOTIFICACIONES Y LOS
PROCEDIMIENTOS DE INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN**

En su reunión celebrada el 21 de julio de 2000, el Comité pidió a la Secretaría que confeccionase una recopilación de todos los comentarios y propuestas relevantes hechos hasta la fecha en relación con las notificaciones y los procedimientos de intercambio de información, con el fin de facilitar los debates que pudieran contribuir a que el Comité llegara a un acuerdo sobre algunas propuestas encaminadas a mejorar los procedimientos existentes. El presente documento se ha preparado en respuesta a dicha petición. (En el documento G/TBT/1/Rev.6 -anexo I de este documento- se recogen las decisiones y recomendaciones del Comité en relación con los procedimientos de notificación y los procedimientos de intercambio de información existente.)

El Presidente invita a las delegaciones a reflexionar sobre estas propuestas y sugiere que el Comité las considere nuevamente en su próxima reunión, que se celebrará los días 4 a 6 de octubre de 2000.

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/TBT/SPEC/16

11 de septiembre de 2000

(00-3493)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

PROYECTO

PROPUESTAS RELATIVAS A LAS NOTIFICACIONES Y LOS PROCEDIMIENTOS DE INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

I. PROCEDIMIENTO DE NOTIFICACIÓN PARA LOS PROYECTOS DE REGLAMENTO TÉCNICO Y DE PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD

A. Plazo para la presentación de observaciones

1. Ampliación del período para la presentación de observaciones
 - a) Cabría considerar la ampliación de 60 a 90 días del período para la presentación de observaciones, ya que las notificaciones tardan en llegar a los órganos interesados que deben formular observaciones (India, G/TBT/W/93);
 - b) El plazo de 60 días para la formulación de observaciones es demasiado breve en el caso de los reglamentos técnicos, puesto que éstos deben enviarse a muchas autoridades para que formulen observaciones (Tailandia, G/TBT/M/15).
2. Comienzo del período para la presentación de observaciones
 - a) El período de 60 días para la presentación de observaciones debería empezar en la fecha en que la OMC publica la notificación (Comunidades Europeas, G/TBT/W/133, G/TBT/M/12).
 - b) Se alienta a los Miembros a que concedan 60 días para la presentación de observaciones y se propone que el plazo se calcula a partir de la fecha de distribución de la notificación (Tailandia, G/TBT/M/20, G/TBT/W/84).

B. Tramitación de las observaciones sobre las notificaciones

3. El nombre y la dirección de la autoridad responsable de los comentarios debería indicarse como parte de la información prevista en el párrafo 2 del artículo 15 o en el formulario de notificación, cuando dicha autoridad sea distinta de la que elabora la propuesta (Comunidades Europeas, G/TBT/W/133).
4. Es importante minimizar el número de autoridades responsables de los comentarios (Comunidades Europeas, G/TBT/W/133).
5. Es preciso fortalecer la cooperación y coordinación entre los servicios de información nacionales (Tailandia, G/TBT/W/84).

C. Resumen del contenido de los reglamentos técnicos y de los procedimientos de evaluación de la conformidad notificados

6. Las notificaciones deben ir acompañadas de un resumen del reglamento técnico propuesto, subrayando los objetivos y principales características del reglamento para que sean más fáciles de consultar (Noruega).

7. Debido a que suele ocurrir que los documentos no están disponibles en uno de los idiomas de trabajo de la OMC, a los problemas de traducción, y a la distribución frecuente de los documentos después de la fecha límite para la presentación de observaciones, debería suministrarse una descripción del contenido de los reglamentos técnicos y de los procedimientos de evaluación de la conformidad notificados a fin de permitir que los demás Miembros los examinaran aun sin contar con la documentación propiamente dicha (Tailandia, G/TBT/W/84).

D. Presentación del texto completo de los proyectos de reglamento técnico y de procedimientos de evaluación de la conformidad junto con las notificaciones

8. El texto de la propuesta notificada debería acompañar de oficio la notificación a la OMC, de la cual podría obtenerse directamente. La presentación de estos documentos debería hacerse electrónicamente siempre que fuera posible (Comunidades Europeas, G/TBT/W/133; Noruega).

E. Examen periódico de los procedimientos de notificación por el Comité

9. El Comité podría examinar periódicamente el buen funcionamiento de los procedimientos de notificación (Comunidades Europeas, G/TBT/W/133).

F. Resumen mensual de notificaciones

10. La adopción de un enfoque similar al utilizado en el resumen mensual de las notificaciones relativas a las MSF podría proporcionar al Comité información útil, por ejemplo sobre los países de origen y los productos afectados (Mauricio, G/TBT/M/19).

II. PROCEDIMIENTOS DEL INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

A. Textos legislativos adoptados

11. Todos los textos legislativos adoptados debería estar disponibles, de conformidad con el párrafo 11 del artículo 2 del Acuerdo (Comunidades Europeas, G/TBT/W/133).

B. Utilización de Internet para el intercambio de información

12. Una mayor utilización de Internet puede facilitar el acceso y el intercambio de información entre los Miembros. La OMC podría crear un portal con este fin y organizar las bases de datos según sea necesario para facilitar el acceso a la información por los Miembros y fortalecer así el proceso de notificación (Brasil, G/TBT/W/140).

13. Se apoya la utilización de la transmisión electrónica para el intercambio de información, pero deben tenerse en cuenta los intereses de los países en desarrollo (Tailandia, G/TBT/M/20).

14. Los Miembros podrían hacer voluntariamente traducciones oficiosas de los reglamentos propuestos disponibles, ya sea de sus propias propuestas o de las de otros Miembros, y podrían informar a la Secretaría de su disponibilidad, idioma y ubicación en Internet. La OMC podría a su vez proporcionar esta información (notificación, disponibilidad, idioma y ubicación) a los Miembros

de la OMC en general a través de los sistemas electrónicos existentes en la página de portada de la OMC (Estados Unidos, G/TBT/W/90).

15. Para contribuir a una mejor comprensión de las consecuencias de los reglamentos propuestos, quizás los Miembros estimen oportuno comunicar sus observaciones sobre las propuestas por Internet, así como facilitar sus direcciones de Internet a los demás Miembros en la Lista del Servicio de Información Nacional (Estados Unidos, G/TBT/W/90).

C. Asistencia técnica

Los países desarrollados que han establecido un sistema nacional de notificación y cuyos órganos de normalización han aceptado el Código de Buena Conducta deberían organizar cursos prácticos/seminarios y proporcionar asistencia técnica/financiera a fin de mejorar la infraestructura de los países en desarrollo y ayudarlos en la creación de sitios Web (India, G/TBT/W/93).

ANEXO I

DECISIONES Y RECOMENDACIONES ADOPTADAS POR EL COMITÉ DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995

I. PROCEDIMIENTO DE NOTIFICACIÓN

1. Modelo y directrices

Antecedentes y propósito

El Comité ha examinado regularmente el procedimiento de notificación previsto en el Acuerdo. A fin de lograr la aplicación uniforme y eficaz de dicho procedimiento, el Comité acordó que se adoptara la forma de presentación y se siguieran las directrices que figuran a continuación.¹

Recomendación

- a) La información incluida en la notificación habrá de ser lo más completa posible y no deberá dejarse en blanco ninguna sección. Cuando proceda, se utilizarán las expresiones "no se conoce" o "no se indica".
- b) Las notificaciones podrán ser transmitidas por correo electrónico al Registro Central de Notificaciones (RCN) de la OMC: crn@wto.org

Decisiones

Punto	Descripción
i) Miembro del Acuerdo que hace la notificación	Gobierno, con inclusión de las autoridades competentes de las Comunidades Europeas, que se ha adherido al Acuerdo y hace la notificación. Si procede, nombre del gobierno local de que se trate (artículos 3.2 y 7.2).
ii) Organismo responsable	Institución que elabora un proyecto de reglamento técnico o de procedimiento para la evaluación de la conformidad o que lo promulga. Debe indicarse el organismo o la autoridad encargado de dar trámite a las observaciones sobre la notificación específica, si no coincide con lo indicado <i>supra</i> .

¹ En los recuadros que figuran en los puntos 3 y 11, los notificantes deben poner una cruz en el recuadro pertinente o indicar la información que corresponda en el espacio correspondiente.

Punto	Descripción
iii) Notificación hecha en virtud de	<p>Disposición correspondiente del Acuerdo:</p> <p>Artículo 2.9.2: reglamento técnico proyectado por una institución del gobierno central,</p> <p>Artículo 2.10.1: reglamento técnico adoptado para encarar problemas urgentes por una institución del gobierno central,</p> <p>Artículo 3.2: reglamento técnico proyectado o adoptado para encarar problemas urgentes por un gobierno local (del nivel inmediatamente inferior al del gobierno central),</p> <p>Artículo 5.6.2: procedimiento para la evaluación de la conformidad proyectado por una institución del gobierno central,</p> <p>Artículo 5.7.1: procedimiento para la evaluación de la conformidad adoptado para encarar problemas urgentes por una institución del gobierno central,</p> <p>Artículo 7.2: procedimiento para la evaluación de la conformidad proyectado o adoptado para encarar problemas urgentes por un gobierno local (del nivel inmediatamente inferior al del gobierno central),</p> <p>Otros artículos que pueden dar lugar a notificación en los casos de urgencia previstos en los artículos antes mencionados:</p> <p>Artículo 8.1: procedimiento para la evaluación de la conformidad adoptado por una institución no gubernamental,</p> <p>Artículo 9.2: procedimiento para la evaluación de la conformidad adoptado por una organización internacional o regional.</p>
iv) Productos abarcados	<p>SA o NCCA (capítulo o partida y número) cuando corresponda. Se indicará la partida del arancel nacional si difiere del SA o de la NCCA. Podrá indicarse además, cuando proceda, el número de partida de la ICS. Conviene hacer una descripción clara para que las delegaciones y los traductores comprendan la notificación. Deben evitarse las abreviaturas.</p>
v) Título y número de páginas del documento notificado	<p>Título del reglamento técnico o procedimiento para la evaluación de la conformidad en proyecto o adoptado que se notifica. Número de páginas del documento notificado. Idioma(s) en que están disponibles los documentos notificados. Si está prevista la traducción de un documento, ello deberá indicarse. También deberá indicarse si existe un resumen traducido.</p>
vi) Descripción del contenido	<p>Resumen del reglamento técnico o del procedimiento para la evaluación de la conformidad proyectado o adoptado, con una indicación precisa de su contenido. Conviene hacer una descripción clara para que las delegaciones y los traductores comprendan la notificación. Deben evitarse las abreviaturas.</p>

Punto	Descripción
vii) Objetivo y razón de ser, incluida, cuando proceda, la índole de los problemas urgentes	Por ejemplo: salud, seguridad, seguridad nacional, etc.
viii) Documentos pertinentes	<ol style="list-style-type: none"> 1) La publicación donde aparece el aviso, con indicación de la fecha y del número de referencia. 2) La propuesta y el documento básico (con indicación concreta del número de referencia o de otro sistema de identificación) al que se refiere la propuesta. 3) La publicación en la que aparecerá la propuesta cuando sea adoptada. 4) Cuando sea posible, se hará referencia a la norma internacional correspondiente. <p>Si se percibe un derecho por los documentos facilitados, ello debe señalarse.</p>
ix) Fechas propuestas de adopción y entrada en vigor	La fecha para la cual está prevista la adopción del reglamento técnico o el procedimiento para la evaluación de la conformidad, así como la fecha propuesta o fijada para la entrada en vigor de los requisitos exigidos por el reglamento técnico o el procedimiento para la evaluación de la conformidad, teniendo en cuenta lo dispuesto en el artículo 2.12.
x) Fecha límite para la presentación de observaciones	La fecha en que termina el plazo para la presentación de observaciones por los Miembros de conformidad con los artículos 2.9.4, 2.10.3, 3.1 (en relación con los artículos 2.9.4 y 2.10.3), 5.6.4, 5.7.3 y 7.1 (en relación con los artículos 5.6.4 y 5.7.3) del Acuerdo. Debe indicarse una fecha concreta. El Comité ha recomendado un plazo normal para la presentación de observaciones sobre notificaciones de 60 días. Sin embargo, en caso necesario, cualquier Miembro puede indicar en su notificación que procederá a la aplicación de la medida propuesta en un plazo de 45 días si no se recibe dentro de ese plazo ninguna observación ni petición de prórroga del plazo de los demás Miembros. Se insta a los Miembros a que fijen de ser posible un plazo superior a 60 días.
xi) Textos disponibles en	Si pueden obtenerse del servicio nacional de información, póngase una cruz en el recuadro correspondiente. En caso de que los facilite otra institución, indíquese su dirección, correo electrónico y número de télex y telefax. La indicación de estos datos no exime de ningún modo al servicio nacional de información correspondiente de las responsabilidades que le atribuye el artículo 10 del Acuerdo.

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TBT/Notif.97
de de 1999

(97-0000)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

NOTIFICACIÓN

La siguiente notificación se distribuye de conformidad con el párrafo 6 del artículo 10.

1.	Miembro del Acuerdo que hace la notificación: Si procede, nombre del gobierno local participante (artículos 3.2. y 7.2):
2.	Organismo responsable: Debe indicarse el organismo o la autoridad encargado de dar trámite a las observaciones sobre la notificación, si no coincide con lo indicado <i>supra</i> .
3.	Notificación hecha en virtud del artículo 2.9.2 [], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], o en virtud de:
4.	Productos abarcados (partida del SA o de la NCCA cuando corresponda; en otro caso partida del arancel nacional. Podrá indicarse además, cuando proceda, el número de partida de la ICS):
5.	Título, número de páginas e idioma(s) del documento notificado:
6.	Descripción del contenido:
7.	Objetivo y razón de ser, incluida, cuando proceda, la índole de los problemas urgentes:
8.	Documentos pertinentes:
9.	Fecha propuesta de adopción: Fecha propuesta de entrada en vigor:
10.	Fecha límite para la presentación de observaciones:
11.	Textos disponibles en: Servicio nacional de información [], o dirección, correo electrónico y número de telefax de otra institución:

2. Momento en que se han de hacer las notificaciones

Antecedentes

El Comité se ocupó de la manera siguiente de este aspecto del procedimiento de notificación:

Recomendación

Para cumplir lo dispuesto en los artículos 2.9.2, 3.2 (en relación con el artículo 2.9.2), 5.6.2 y 7.2 (en relación con el artículo 5.6.2), deberá hacerse la notificación cuando se disponga del texto completo del reglamento técnico en proyecto o del procedimiento para la evaluación de la conformidad en proyecto y cuando sea todavía posible introducir modificaciones y tenerlas en cuenta.

3. Aplicación de los artículos 2.9 y 5.6 (Preámbulo)

Antecedentes y propósito

A fin de lograr que se adopte un método coherente de selección de los proyectos de reglamentos técnicos y procedimientos para la evaluación de la conformidad que han de notificarse, el Comité estableció los siguientes criterios.

Recomendación

Para los fines de los artículos 2.9 y 5.6, el concepto de "efecto significativo en el comercio de otros Miembros" puede referirse al efecto sobre el comercio:

- a) de un solo reglamento técnico o procedimiento para la evaluación de la conformidad o de varios reglamentos técnicos o procedimientos para la evaluación de la conformidad combinados;
- b) en un producto determinado, un grupo de productos o productos en general; y
- c) entre dos o más Miembros.

Al evaluar la importancia del efecto que ejercen sobre el comercio los reglamentos técnicos, el Miembro interesado debe considerar elementos tales como el valor de las importaciones procedentes de otros Miembros, individualmente o en conjunto, o la importancia que tengan por otros motivos para los Miembros importadores y/o exportadores interesados, el potencial de crecimiento de esas importaciones, y las dificultades que supone para los productores de otros Miembros la aplicación del reglamento técnico en proyecto. El concepto de efecto significativo en el comercio de otros Miembros debe comprender los efectos tanto de aumento como de disminución de las importaciones en el comercio de otros Miembros, siempre y cuando esos efectos sean significativos.

4. Traducción de los documentos relativos a las notificaciones y dirección del organismo encargado de proporcionarlos

Antecedentes y propósito

A fin de evitar las dificultades que pueden plantearse si no se dispone de la documentación relativa a los reglamentos técnicos o normas y los procedimientos para la evaluación de la conformidad en uno de los idiomas de trabajo de la OMC, y teniendo en cuenta la posibilidad de que una entidad diferente del servicio de información esté encargada de esa documentación, el Comité acordó el procedimiento siguiente:

Recomendación

Cuando un Miembro solicite el texto de un documento relativo a una notificación que no exista en el (los) idioma(s) de trabajo de la OMC que utilice ese Miembro, el Miembro notificante le indicará, a petición del solicitante, cuáles son los otros Miembros que han recabado hasta la fecha el texto del documento. El Miembro que solicite dicho texto podrá así ponerse en contacto con esos Miembros para determinar si están dispuestos a compartir, en las condiciones que de mutuo acuerdo establezcan, la traducción al (a los) correspondiente(s) idioma(s) de trabajo de la OMC que dichos Miembros hayan hecho o vayan a hacer.

Decisiones

- a) Cuando exista o esté prevista la traducción de un documento pertinente, ello se indicará a la OMC en el formulario de notificación de obstáculos técnicos al comercio junto al título del documento. Si solamente existe un resumen traducido, se indicará igualmente la existencia de dicho resumen;
- b) Cuando se reciba una solicitud de documentos, se enviarán automáticamente, con el texto original de los documentos solicitados, los resúmenes que existan en el idioma del solicitante o, en su caso, en un idioma de trabajo de la OMC; y
- c) Los Miembros deberán indicar en el punto 11 del formulario de notificación de obstáculos técnicos al comercio la dirección exacta, la dirección del correo electrónico si se dispone de este medio, y los números de teléfono y de fax del organismo encargado de proporcionar los documentos pertinentes cuando ese organismo no sea el servicio nacional de información.

5. Trámite de las solicitudes de documentación

Antecedentes

A continuación figuran las soluciones acordadas por el Comité para los problemas relativos a la forma de facilitar y obtener la documentación solicitada sobre los reglamentos técnicos y procedimientos para la evaluación de la conformidad notificados:

Recomendaciones:

- a) Las solicitudes de documentación deberán contener todos los elementos que permitan la identificación de los documentos y, en particular, el número de la notificación a la OMC de obstáculos técnicos al comercio (G/TBT/Notif. ...) a que se refieran las solicitudes. La misma información deberá aparecer en los documentos que se suministren en respuesta a esas solicitudes; y
- b) Se deberá dar trámite a las solicitudes de documentación en un plazo de cinco días laborables, de ser posible. Si se prevé un retraso en el suministro de la documentación solicitada, se advertirá de ello al solicitante y se le dará una estimación de la fecha en que se podrán suministrar los documentos; y
- c) En las solicitudes de documentación enviadas por correo electrónico deberán figurar el nombre, la organización, la dirección, los números de teléfono y de fax y la dirección de correo electrónico; y

- d) Se alienta la transmisión de la documentación por medios electrónicos y en las solicitudes de documentación deberá indicarse si se desea una versión electrónica o en papel.

6. Plazo para la presentación de observaciones

Antecedentes

El Comité fijó los siguientes plazos para la presentación de observaciones sobre los reglamentos técnicos y procedimientos para la evaluación de la conformidad notificados.

Recomendación

El plazo normal para la presentación de observaciones sobre notificaciones deberá ser de 60 días. Sin embargo, en caso necesario, cualquier Miembro puede indicar en su notificación que procederá a la aplicación de la medida propuesta en un plazo de 45 días si no recibe dentro de ese período de los demás Miembros ninguna observación ni petición de prórroga del plazo. Se insta a los Miembros a que fijen de ser posible un plazo superior a 60 días.

7. Tramitación de las observaciones sobre las notificaciones

Antecedentes y propósito

El Comité aprobó el procedimiento siguiente para mejorar la tramitación de las observaciones sobre los reglamentos técnicos y procedimientos para la evaluación de la conformidad en proyecto notificados de conformidad con los artículos 2.9.4, 2.10.3, 3.1 (en relación con los artículos 2.9.4 y 2.10.3), 5.6.4, 5.7.3 y 7.1 (en relación con los artículos 5.6.4 y 5.7.3) del Acuerdo.

Recomendaciones:

- a) Los Miembros deberán notificar a la Secretaría de la OMC la autoridad o el organismo (por ejemplo, su servicio de información) que hayan designado para ocuparse de la tramitación de las observaciones recibidas; y
- b) Los Miembros que reciban las observaciones por conducto del organismo designado, sin que sea necesaria otra solicitud, deberán:
 - i) acusar recibo de las observaciones,
 - ii) explicar dentro de un plazo razonable al Miembro del que se hayan recibido las observaciones cómo procederán para tenerlas en cuenta y, si corresponde, suministrarán informaciones suplementarias en relación con los reglamentos técnicos o procedimientos para la evaluación de la conformidad en proyecto de que se trate, y
 - iii) suministrar al Miembro del que se hayan recibido las observaciones copia de los correspondientes reglamentos técnicos o procedimientos para la evaluación de la conformidad adoptados, o información en el sentido de que no se adoptarán de momento reglamentos técnicos ni procedimientos para la evaluación de la conformidad pertinentes.

8. Decisión relativa a las notificaciones

Prescripciones relativas al etiquetado

Antecedentes y propósito

Con el propósito de aclarar el alcance del Acuerdo en lo concerniente a las prescripciones relativas al etiquetado, el Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio tomó la siguiente decisión.

Decisión

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 9 del artículo 2 del Acuerdo, los Miembros están obligados a notificar todas las prescripciones obligatorias relativas al etiquetado que no estén basadas sustancialmente en una norma internacional pertinente y que puedan tener un efecto sensible en el comercio de otros Miembros. Esa obligación es independiente del tipo de información facilitada en la etiqueta, corresponda o no por su naturaleza a una especificación técnica.

II. PROCEDIMIENTO DE INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

1. Reuniones periódicas

Antecedentes y propósito

A fin de brindar a los Miembros la oportunidad de examinar las actividades y los problemas relativos al intercambio de información, el Comité adoptó la siguiente decisión.

Decisión

Cada dos años se celebrarán reuniones de las personas encargadas del intercambio de información, incluidas las responsables de los servicios de información. Se invitará a participar en dichas reuniones a representantes de los observadores interesados. En las reuniones se tratará únicamente de cuestiones técnicas; toda cuestión de política general deberá ser examinada por el propio Comité.

2. Folletos sobre los servicios de información

Antecedentes y propósito

A fin de mejorar la publicidad relativa a la función que cumplen los servicios de información de atender las solicitudes de los Miembros, de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 1 y 3 del artículo 10 del Acuerdo, el Comité formuló las siguientes recomendaciones.

Recomendaciones:

- a) La publicación de folletos sobre los servicios de información sería muy útil.
- b) Todos los folletos que publiquen los Miembros deberán contener los elementos y, en la medida posible, seguir las disposiciones que se indican a continuación:
 - i) Finalidad, nombre, dirección, número de teléfono, número de fax y dirección de correo electrónico y de Internet si se dispone de estos medios, del servicio o servicios de información sobre los OTC en el marco de la OMC.

Finalidad:

Se debe hacer referencia a las disposiciones de los artículos 10.1, 10.2 y 10.3 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

Fecha de establecimiento y nombre del funcionario encargado.

Quiénes pueden recurrir al servicio (o servicios) de información:

Se debe hacer referencia a las disposiciones de los artículos 2.9.3 y 2.10.2; 3.1 (en relación con los artículos 2.9.3 y 2.10.2); 5.6.3 y 5.7.2; 7.1, 8.1 y 9.2 (en relación con los artículos 5.6.3 y 5.7.2); 10.1 y 10.3; párrafos M y P del Anexo 3 del Acuerdo.

ii) Información que puede obtenerse del servicio (o servicios) de información.

Documentación:

Se debe hacer referencia a lo dispuesto en los artículos 2.9.3 y 2.10.2; 3.1 (en relación con los artículos 2.9.3 y 2.10.2); 5.6.3 y 5.7.2; 7.1, 8.1 y 9.2 (en relación con los artículos 5.6.3 y 5.7.2); 10.4, 10.8.1 y 10.8.2; párrafos M y P del Anexo 3 del Acuerdo.

Documentación que puede obtenerse del servicio (o servicios) de información.

Procedimientos para el trámite de la documentación relativa a los reglamentos, normas y procedimientos para la evaluación de la conformidad nacionales en proyecto o adoptados.

Notificaciones: contenido, forma de presentación, plazo para la formulación de observaciones:

Se debe hacer referencia a lo dispuesto en los artículos 2.9.2, 2.10.1, 3.2, 5.6.2, 5.7.1, 7.2, 8.1, 9.2 y en los párrafos C y J del Anexo 3 del Acuerdo, y a las decisiones del Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio relativas a la forma de presentación y el plazo para la formulación de observaciones.

Procedimientos para el trámite de las notificaciones publicadas por otros Miembros en el Acuerdo, para la publicación de notificaciones procedentes de fuentes nacionales, y para la tramitación de las observaciones relativas a las notificaciones recibidas o publicadas.

Publicación:

Se debe hacer referencia a lo dispuesto en los artículos 2.9.1 y 2.11; 3.1 (en relación con los artículos 2.9.1 y 2.11); 5.6.1 y 5.8; 7.1, 8.1 y 9.2 (en relación con los artículos 5.6.1 y 5.8); 10.15; 1.5; y en los párrafos J, L y O del Anexo 3 del Acuerdo.

Procedimientos para asegurar el cumplimiento de estas disposiciones del Acuerdo, con inclusión de todas las publicaciones del servicio (o servicios) de información.

iii) Prestaciones ofrecidas (con inclusión de los precios, cuando no sean gratuitas).

Banco de datos (contenido y forma de los documentos, por ejemplo, en papel, en microfilm, en hojas de salida de ordenador, etc.).

Acceso a los datos (sistema de recuperación: manual, cinta, en línea; soporte lógico ("software") utilizado).

Idiomas utilizados.

Traducciones, de haberlas.

Breve descripción del Acuerdo: objetivos, fecha de entrada en vigor, fecha de adhesión, situación respecto de la legislación nacional.

Lista de los Miembros en el Acuerdo.

Lista de servicios de información de los demás Miembros.

3. Peticiones de información que los servicios competentes deben estar dispuestos a responder

Antecedentes y propósito

A fin de fomentar la aplicación uniforme de los párrafos 1 y 3 del artículo 10 del Acuerdo, el Comité formuló la siguiente recomendación.

Recomendación:

- a) i) Deberá considerarse que una petición de información es "razonable" cuando se limite a un determinado producto o grupo de productos, pero no cuando abarque toda una rama de actividad o esfera de reglamentos o procedimientos para la evaluación de la conformidad.
- ii) Cuando la petición de información se refiera a un producto compuesto, será conveniente que se definan en la medida de lo posible las partes o componentes sobre los cuales se solicita información. Cuando la petición de información se refiera al uso de un producto, será conveniente que ese uso se relacione con un sector específico.
- b) Los servicios de información de cada uno de los Miembros deberán estar dispuestos a responder a las peticiones de información referentes a la condición de Miembro y a la participación de ese Miembro, o de las instituciones competentes dentro de su territorio, en instituciones de normalización y sistemas de evaluación de la conformidad internacionales y regionales, así como en acuerdos bilaterales, con respecto a un determinado producto o grupo de productos. Deberán estar dispuestos, además, a proporcionar una información razonable acerca de las disposiciones de esos sistemas y acuerdos.

4. Tramitación de las peticiones de información

Antecedentes y propósito

El propósito es mejorar la tramitación de las peticiones de información recibidas de otros Miembros en virtud de lo dispuesto en los párrafos 1 y 3 del artículo 10.

Recomendación

Todo servicio de información deberá, en cualquier caso, acusar recibo de las peticiones de información que reciba.

5. Lista de servicios de información preparada por la Secretaría

Deberá facilitarse la dirección de correo electrónico de los servicios de información que dispongan de este medio, a fin de incluirla en el documento G/TBT/ENQ/--.
